

# SCHAEFFLER

VAT reg.n.: DE291636029



Consegna n.  
Delivery Note No.  
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Industriestraße 1 - 3 91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

|                                         |                            |                                  |                             |
|-----------------------------------------|----------------------------|----------------------------------|-----------------------------|
| 2 Nota di ricevimento / Receiving Notes |                            | 3 Consegna n./ Delivery Note No. |                             |
| 6 Trasporto / Freight                   |                            | 7 Consegna / Delivery            |                             |
| Porto franco/ Free                      | Porto assegnato / Not Free | Ferrovia/ Rail                   | Trasportatore/ Carrier      |
|                                         |                            | Trasporto / Freight              | Mezzo vostro/ Other Vehicle |
|                                         |                            | Espresso/ Express                | Mezzo proprio/ Own Vehicle  |
| Incoterms                               |                            | Articolo                         |                             |
| FCA HERZOGENAURACH                      |                            |                                  |                             |
|                                         |                            | 8 Nr./No.                        |                             |
|                                         |                            | 9 Data/Date                      |                             |
|                                         |                            | 27669679                         |                             |
|                                         |                            | 18.07.2024                       |                             |
|                                         |                            | Fattura/Invoice                  |                             |

|                            |               |
|----------------------------|---------------|
| N. fornitore/ Supplier No. | VAT reg.n.:   |
| 91000733                   | IT04886850728 |

|                                            |                                        |                                        |                                   |               |                                   |                            |
|--------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------|---------------|-----------------------------------|----------------------------|
| 11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No. | 10 Vostro riferimento / Your Reference | 15 Altre informazioni/ Additional Data | 12 Nostro reparto/ Our Department | 13 Tel.       | 14 Nr. destinatario/ Receiver No. | 16 Nr. d'ordine/ Order No. |
| 550004737501                               | 411                                    |                                        | SA/HZA-OSC1<br>Stefanie Harrer    | +499132825332 | 24466                             | 310428                     |

|                                                |                                                     |                                |                                     |                          |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|--------------------------|
| 19 Codice destinazione/ Shipping Code          | ML-Express & Logistics GmbH<br>Autocarro / Standard | 20 Porto franco/ Free          | 23/24 Lordo/ Gross                  | Peso totale/Total Weight |
| 48 Nr. conto                                   | 18746                                               | Porto assegnato/ X<br>Not Free | Netto/Net                           | 1.491,0 KG<br>1.389,6 KG |
| 21 Imballaggio/ Packing                        | 180373923                                           | 22 Specifica di destinazione/  | 25 Destinazione/ Receiving Location |                          |
| 25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address | 5013594819                                          | 51121767                       | 14248                               | 391200                   |

|         |                                         |                                                                             |                        |                  |                                    |
|---------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------|------------------------------------|
| 27 Art. | 28 Articolo cliente / Receiver Part No. | Descrizione<br>Description / Part No. / Pack                                | 30 Quantità / Quantity | 31 ME / Unitaria | Consegna/Delivery<br>Handling Unit |
| 001     | 9009105671                              | F-600662.03.6207#S36>1<br>Cuscinetto a sfere insolcate<br>084882476-0000-12 | 5.184                  | PZ               | 27669679/10                        |

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 5184  
Quantità effettiva: 5184  
Tipo Imballaggio: 6  
Quantità Imballi: 6  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO  
Data controllo: 22/7/24  
Firma: [Signature]

|                                           |               |                     |                             |
|-------------------------------------------|---------------|---------------------|-----------------------------|
| Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. | Lotto / Batch | Quantità / Quantity | Origine / Country of origin |
| 550004737501                              | 0096158614    | 5.184 PZ            | R.P. Cinese                 |

## Packing List e dimensioni

| No | Packing No.        | Peso netto | Peso lordo        | Dimensioni             | Descrizione imballaggio | Kanban No.       |
|----|--------------------|------------|-------------------|------------------------|-------------------------|------------------|
| 1  | 682970734          | 231,6 KG   | 248,8 KG          | 800x 600x 520 MM       | 0000SON                 |                  |
|    | 340476436829707343 | Articolo   | 084882476-0000-12 | F-600662.03.6207#S36>1 |                         | Quantità: 864 PZ |
| 2  | 682970736          | 231,6 KG   | 247,4 KG          | 800x 600x 520 MM       | 0000SON                 |                  |
|    | 340476436829707367 | Articolo   | 084882476-0000-12 | F-600662.03.6207#S36>1 |                         | Quantità: 864 PZ |
| 3  | 682970738          | 231,6 KG   | 247,6 KG          | 800x 600x 520 MM       | 0000SON                 |                  |
|    | 340476436829707381 | Articolo   | 084882476-0000-12 | F-600662.03.6207#S36>1 |                         | Quantità: 864 PZ |
| 4  | 683018442          | 231,6 KG   | 249,4 KG          | 800x 600x 565 MM       | 0000SON                 |                  |

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

22 LUG 2024

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

# SCHAEFFLER



Consegna n.  
Delivery Note No.  
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Industriestraße 1 - 3 91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./  
Delivery Note No.

27669679

4 Data spedizione/  
Shipping Date

18.07.2024

## Packing List e dimensioni

| No | Packing<br>No.     | Peso<br>netto | Peso<br>lordo     | Dimensioni             | Descrizione<br>imballaggio | Kanban No.       |
|----|--------------------|---------------|-------------------|------------------------|----------------------------|------------------|
|    | 340476436830184423 | Articolo      | 084882476-0000-12 | F-600662.03.6207#S36>1 |                            | Quantità: 864 PZ |
| 5  | 683018444          | 231,6 KG      | 249,2 KG          | 800x 600x 565 MM       | 0000SON                    |                  |
|    | 340476436830184447 | Articolo      | 084882476-0000-12 | F-600662.03.6207#S36>1 |                            | Quantità: 864 PZ |
| 6  | 683018446          | 231,6 KG      | 248,6 KG          | 800x 600x 565 MM       | 0000SON                    |                  |
|    | 340476436830184461 | Articolo      | 084882476-0000-12 | F-600662.03.6207#S36>1 |                            | Quantità: 864 PZ |

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

Ausfüllen mit Schreibmaschine oder in Blockschrift. Es ist bei handschriftlicher Ausfertigung darauf zu achten, dass eine harte Unterlage verwendet wird, damit alle Durchschläge einwandfrei lesbar sind.  
Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders  
A remplir sous responsabilité de l'expéditeur  
Ausfüllen unter der Verantwortung des Empfängers  
A remplir sous responsabilité de l'expéditeur  
Ausfüllen mit Schreibmaschine oder in Blockschrift. Es ist bei handschriftlicher Ausfertigung darauf zu achten, dass eine harte Unterlage verwendet wird, damit alle Durchschläge einwandfrei lesbar sind.  
Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders  
A remplir sous responsabilité de l'expéditeur  
Ausfüllen unter der Verantwortung des Empfängers  
A remplir sous responsabilité de l'expéditeur

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>1 Absender (Name, Anschrift, Land)</b><br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><b>Schaer Technologies</b><br><b>AG &amp; Co. KG</b><br><b>Industriestrasse 1-3</b><br><b>91074 Herzogenaurach</b>                                                                                              |  | <b>NATIONALER / INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE NATIONALE / INTERNATIONALE</b><br>Internationale Beförderungen unterliegen trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br>Les transports internationaux sont soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).<br><b>CMR</b> Nr./No. |  |
| <b>2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)</b><br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br><b>GFTIUG S.p.A.</b><br><b>V. Delicicermine</b><br><b>17-70026 Modugno</b>                                                                                                                                   |  | <b>A Zollamt***</b><br>Bureau de douane<br>Eingang d'entrée<br>Ausgang de sortie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
| <b>3 Entladeort</b><br>Lieu de déchargement<br><b>17-70026 Modugno</b>                                                                                                                                                                                                                          |  | <b>16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</b><br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br><b>NOTHEGGER Transport Logistik GmbH</b><br><b>Niedersee 12</b><br><b>A-6393 St. Ulrich a. P.</b><br><b>Tel.-Nr. +43 5353/600-0, FAX-DW: 11</b><br><b>office@nothegger.at</b><br><b>www.nothegger.at</b>                                                                                                                                                                                                              |  |
| <b>4 Beladeort/Beladung</b><br>Lieu de chargement<br><b>Schaer Technologies</b><br><b>AG &amp; Co. KG</b><br><b>Industriestrasse 1-3</b><br><b>91074 Herzogenaurach</b><br>Datum <b>2.7.2024</b>                                                                                                |  | <b>17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</b><br>Transporteur successeur (nom, adresse, pays)<br><b>NOTHEGGER SLOVAKIA S.R.O.</b><br><b>SK-07101 Michalovce</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
| <b>5 Beigefügte Dokumente</b><br>Documents annexés                                                                                                                                                                                                                                              |  | <b>18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations du transporteur</b><br><b>Sammelsendungen oder Sendungen mit mehr als 30 Collis werden unter dem Vorbehalt der Stückzahl übernommen!!</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| <b>6 Kennzeichen und Nummer</b><br>Marques et numéros<br><b>6 packt</b>                                                                                                                                                                                                                         |  | <b>7 Anzahl der Packstücke</b><br>Nombre de colis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
| <b>8 Art der Verpackung</b><br>Mode d'emballage                                                                                                                                                                                                                                                 |  | <b>9 Bezeichnung des Gutes</b><br>Nature de la marchandise                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
| <b>10 Statistiknummer</b><br>No statistique                                                                                                                                                                                                                                                     |  | <b>11 Bruttogewicht in kg</b><br>Poids brut kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
| <b>12 Umfang in m³</b><br>Cubage m³                                                                                                                                                                                                                                                             |  | <b>13 Anweisungen des Absenders**</b><br>Instructions de l'expéditeur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| <b>14 Frachtlösungsanweisungen</b><br>Prescriptions d'affranchissement<br><input type="checkbox"/> Franco <input type="checkbox"/> Non franco                                                                                                                                                   |  | <b>15 Nachnahmegebühr/</b><br>Remboursement                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
| <b>16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</b><br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br><b>NOTHEGGER Transport Logistik GmbH</b><br><b>Niedersee 12</b><br><b>A-6393 St. Ulrich a. P.</b><br><b>Tel.-Nr. +43 5353/600-0, FAX-DW: 11</b><br><b>office@nothegger.at</b><br><b>www.nothegger.at</b> |  | <b>17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</b><br>Transporteur successeur (nom, adresse, pays)<br><b>NOTHEGGER SLOVAKIA S.R.O.</b><br><b>SK-07101 Michalovce</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
| <b>18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations du transporteur</b><br><b>Sammelsendungen oder Sendungen mit mehr als 30 Collis werden unter dem Vorbehalt der Stückzahl übernommen!!</b>                                                                         |  | <b>19 Besondere Vereinbarungen</b><br>Convention particulières                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
| <b>20 Zu zahlen vom</b><br>A payer par<br>Fracht<br>Prix de transport<br>Erhöbungen<br>Réductions<br>Zwischensumme<br>Somme intermédiaire<br>Zuschläge<br>Suppléments<br>Nebengebühren<br>Frais accessoires<br>Zwischensumme<br>Somme intermédiaire<br>USt<br>% TVA<br>Gesamtsumme<br>Total     |  | <b>21 Ausgefertigt am:</b><br>Etabli le:<br><b>16.7.2024</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| <b>22</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | <b>23</b><br><b>NOTHEGGER Transport Logistik GmbH</b><br><b>Niedersee 12</b><br><b>A-6393 St. Ulrich a. P.</b><br><b>Tel.-Nr. +43 5353/600-0, FAX-DW: 11</b><br><b>office@nothegger.at</b><br><b>www.nothegger.at</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| <b>24 Gut und Dokumente empfangen</b><br>Marchandises et documents reçus<br><b>KUEHNHAGEN S.r.l.</b><br><b>Via dei Clamari, snc - 70026 Modugno (BA)</b><br><b>22 LUG 2024</b><br><b>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</b>                                               |  | <b>25 Ort / Datum / Unterschrift und Stempel des Empfängers</b><br>Lieu / Data / Signature et cachet du destinataire                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |

Dieses CMR-Österreich Formular 2002 für den internationalen Straßengüterverkehr entspricht der letzten Ausarbeitung für alle Staaten, die die CMR-Deklaration annehmen, also auch für Österreich, soweit es sich um grenzüberschreitenden Güterverkehr handelt, und den Bestimmungen für den Inlandsverkehr nach dem Güterbeförderungsgesetz, BGBl. Nr. 63/1952, in der geltenden Fassung.